



இல்லிகவாப் பருவம்

முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி

பாக்க்கட்டம்... பருவம்... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மங்கலம் மணவிளக்கம்... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

இவ்வகையின் மனத்தை... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மங்கலம் மணவிளக்கம்... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மங்கலம் மணவிளக்கம்... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மங்கலம் மணவிளக்கம்... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

கரையகியே... கருப்பே தேனே... அரும்பெற்ற பாவாய்...

முனிசிப்பாலிற்றி வேண்டமா? வேண்டமா?

1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மக்களும் மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

சாலாமிவீதிரி கேகியம்

இந்த லேக்கத்தை யார்... சாலாமிவீதிரி கேகியம்

ஆறுமுகம் பிள்ளை

இந்த ஆறுமுகம் பிள்ளை... ஆறுமுகம் பிள்ளை

அதனால்...

அதனால்... அதனால்

அந்த திருவருள்...

அந்த திருவருள்... அந்த திருவருள்

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி... மூலம் பக்கத் தொடர்ச்சி

கடைசியில் பதஞ்சலி...

கடைசியில் பதஞ்சலி... கடைசியில் பதஞ்சலி

ஆகலால்...

ஆகலால்... ஆகலால்







பெண்மக்கள்

ஆகாயவசனி அறிக்கைகள்

ஜோதிகள்

(முற்றொடர்)

மாதையடித்து வர்த்தினாழ்வரின் மாதம் வழங்குகைக் கொண்டிவர் விட்டினி வெம்பிடம் காட்டவந்தார்...

கட்டத்திடையே மாங்கள் கட்டமா க்கி விடுகின்றனர். இதனால் பெண்மட லின் கையிலுள்ள கட்டைகளை...

சீலானி விஞ்சல்களுக்கு விடை

பெண்டுகள் கூடனாடும் பொட்டை எவ்வாறு மீட்டும் "நீக்காமல் விடே...

வந்த பின்வரும் பாட்டுக்களால் பெண்மக்களுக்கு எவ்வாறு கட்டுப்பாடு...

வெண்கரும் பெரியாரும் பெரியோர் பெண்ணை யிருவரும் உன்...

பெண்ணும் பெற்றோரும் இனி, பெண்கள் மணமாப்பெரு...

சீலானி இறிய வாக்கியங்கள் தமிழ்ச்சொல் களின்மீது கவன...

பெண்களின் உதரத்துட்கிவ வி தந்தாள் களே, இன்னும் கவன...

மதராஸ் 1

- மியு எம் 211 மீட்டர்கள் (வி) 1420 இசை ஜூன் 13 செவ்வாய் 5:00 ஸ்ரீ வி. ராமச்சந்திரன் வாய்ப்பாட்டு...

மதராஸ் 2

- 60.98 மீட்டர்கள் (வி) 4920 இசை மால் 5:00 சி. வி. ராமச்சந்திரன் வாய்ப்பாட்டு...

திருச்சிடுப்பள்ளி

- மியு இ 397 மீட்டர்கள் (வி) 758 இசை மால் 5:00 ஸ்ரீ வி. ராமச்சந்திரன் வாய்ப்பாட்டு...

மதராஸ் 1

- மியு எம் 211 மீட்டர்கள் (வி) 1420 இசை ஜூன் 14 புதன் 5:00 சர்க்கோட்டை சித்ரீ என். கதேய...

மதராஸ் 2

- 60.98 மீட்டர்கள் (வி) 4920 இசை மால் 5:00 மதராஸ் 1ல் திருச்சிறப்பு...

மதராஸ் 1

- மியு எம் 211 மீட்டர்கள் (வி) 1420 இசை ஜூன் 13 செவ்வாய் 5:00 ஸ்ரீ வி. ராமச்சந்திரன்...

திருச்சிடுப்பள்ளி

- மியு இ 397 மீட்டர்கள் (வி) 758 இசை மால் 5:00 ஸ்ரீ வி. ராமச்சந்திரன் வாய்ப்பாட்டு...

மதராஸ் 1

- மியு எம் 211 மீட்டர்கள் (வி) 1420 இசை ஜூன் 15 வியாழன் 5:00 ஸ்ரீ வி. ராமச்சந்திரன்...

மதராஸ் 2

- 60.98 மீட்டர்கள் (வி) 4920 இசை மால் 5:00 மதராஸ் 1ல் திருச்சிறப்பு...

திருச்சிடுப்பள்ளி

- மியு இ 397 மீட்டர்கள் (வி) 758 இசை மால் 5:00 ஸ்ரீ வி. ராமச்சந்திரன்...

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) மும் சேரித்தலை உண்டாகும்...

சிறந்த பொய்யர்

சுப்பிரமணியன் ஐக்கியாட்சைச் சேர்ந்த 79 வயசு சென்ற ஆலின் பார்...

ஜெனரல் ரேமலிங்

இங்கிலாந்து விஜயம் சர்க்கு ஜான் 6- பிரெஞ்சு...

மீதீய பிரிவு

1-ம் பிரிவு: ச. சர்க்கோட்டை, அரவி தேரு...

மீதீய பிரிவு

1-ம் பிரிவு: ச. சர்க்கோட்டை, அரவி தேரு...

மீதீய பிரிவு

1-ம் பிரிவு: ச. சர்க்கோட்டை, அரவி தேரு...

மீதீய பிரிவு

1-ம் பிரிவு: ச. சர்க்கோட்டை, அரவி தேரு...

மீதீய பிரிவு

1-ம் பிரிவு: ச. சர்க்கோட்டை, அரவி தேரு...



# சுகபோகமான ஸ்நானத்திற்கு ஸிப்ரா

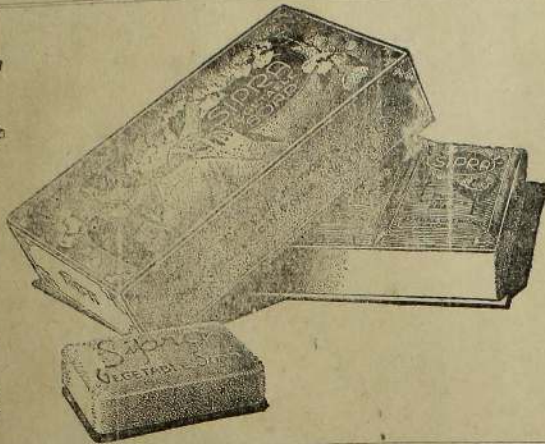
டொயிலெற் சவர்க்காரம்

சிறந்தது எது என்று

கண்டு பிடிக்கும் பொது ஜனங்களுக்கு

இதுவரை எவரும் தர முன்வராத

மிகச் சிறந்த சவர்க்காரம்;



சரித்திலுள்ள தோலைச்

சுத்தமாக்குகின்றது;

மென்மையாக்குகின்றது;

வசமாகுந்தன்மையும்

வசிகரமுமடையச் செய்கின்றது.

## பெங்கால் கெமிக்கல் & பாம கோட்டிக்கல் லிமிற்றெட்

கல்கத்தா, பம்பாய்.

இலங்கை வேல் ஏஜண்டுகள்: தி யூவண்ணற்றெட் டீ.டி.டி.கம்பெனி, தாற்பெட்டி 377, கொழும்பு.

Mis 159, 10-9-37-

## N. வைத்திலிங்கம் & கம்பெனி

பெரியகடைத்தெரு, யாழ்ப்பாணம்.

கட்டிடங்களுக்கு வேண்டிய முதல் தரமான சாமான்கள் ஜெர்மனி, ஜப்பான், டச்சு முதலிய இடங்களில் செய்யப்பட்ட உத்தரவாதமுள்ள சிமெந்துவகைகள், இரும்புச் சாமான்கள் வர்ணங்கள், வர்ணம், கொழுக்கி ஓடுகள் இன்னும் கட்டிடத்திற்குரிய சகலசாமான்களும் எப்பொழுதும் விற்பனைக்குத் தயாராயிருக்கின்றன.

கட்டிட வேலைகளைப்பற்றி எங்களிடம் யோசித்தால் சகாயமும் சௌகரியமும் கிடைக்கும்.

HEAD OFFICE  
38, 3rd Cross Street,  
Colombo

Telephone No. 30.

(Y 65 1-4-38-31-3-39) த

### தி மலாயன்

டி.ரேடிங் கொம்பனி (சிங்கப்பூர் கொம்பனி) இரும்பு, பித்தளைச் சாமான்கள் சிமெந்து வகைகள் விற்பனை செய்வோர்

பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம் "புதிதாய்கடை" K. A. இரத்தினசீங்கம் Y 50, 3-4-39 to 3-3-10

### தேவை

இலங்கையில் யாழ்ப்பாணம் பெரும் பிரிவை யொழிந்த ஏனைய ஊர்களிற்கேன்று, இந்து சாதன ஆங்கில தமிழ்ப் பிரகாசகர்களின் கணக்கால் வரவேண்டிய கிராமப்பணத்தைச் சேர்த்துவிடவதற்கும் புதிய அபிமானிகளைச் சேர்த்ததும் இன்னும் பத்திரிகைகளுக்கு அனுசூலமாக கருமங்கள் வைகளை அலைகளை வேண்டிய சமையல்களிற்கு செய்துமுகத்திறமையான பத்திரிகைப் பிரதிநிதியொருவர்தேவை. இவ்வெவ்வாறு அறிவேண்டிய விவரங்களை அவர் எம்மிடம் கேள்வி அறிந்து கொள்ளலாம். வருகிற பூண் மாசம் 15-க் தேதி வரையில் இவ்வெவ்வாறு விண்ணப்பங்கள் ஏற்கப்படும்.

மனச்சர் இந்துசாதனம்.

வண்ணார்பண்ணை இந்துசாதனமம் 22-5-39

662 6N

# கேரள வெய் சோப்

சருமத்திற்கு உற்சாகம் விளைக்கக் கூடிய உயர்தரமானது

அழகான பெண்களுக்குரிய சோப்

எங்கும் கிடைக்கும்



ஏஜென்ஸ்: தேவார் அன் கம்பனி, மெயின் ஸ்ட்ரீட், கொழும்பு

Mis 159, 17-11-38-

## யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய லாபநிதி

1918-ம் ஆண்டு தாபிதமானது. வங்கிக்காரர் முலாதி 8 லட்சம் ரூபா. இதுவரையில் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப் பணம் ரூபா 134,36,700 100 ரூபா விதமான 8000 பங்குகள். பங்குப்பணம் கட்டிவைக்காமல் 1 ரூபா விதிமீத 75 மாதகாலத்திற்கு மாதந்தோறும் கட்டப்பட வேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்குகளுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக் கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்த நேரமும் வரக்கூடும். தீவிரப் பற்றுவரலுடன் தீவிரப் பற்றுவரலுடன் இரங்குமாகும் ஒரு விதி. தீவிர வரையறுக்கப்பட்ட கேள்விப்பணம் கேள்விப்பணம் 3 மாதம், 6 மாதம், 9 மாதம், 12 மாதம் என்னும் காலக்கால வரையறுத்த ஏற்பாடு வட்டியும் முறையே 1 விதம், 2 விதம், 4 விதம் 8 விதமாகக் கொடுக்கப்படும். உண்டியல்கள், கொழும்பிலுள்ள "சாவணலி" வங்கியிலும் "இப்பீரியல்" வங்கியிலும் இந்தியாவின் பிரதான பட்டினங்களிலும் மாநிலத்தின் விதமாகக் கொடுக்கப்படும். தேவார் அன் கம்பனி பங்குநிதி ஸ்தாபனங்களுக்கு கொடுக்கவும் வாகையுடைய விசேஷ ஏஜென்ட் செய்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்தியாசெர்ட்டி வட்டத்திற்கு மாநிலங்கொடுக்கப்படும். க ட ன். கணக்கை சரிவைத்துக் கொண்டு கட்டக் கொடுக்கப்படும். வட்டி விதிமை அற விடப்படும். (இவைத்தவர்கள்) முதலில் பாசம் பாசமாகக் கொடுக்கலாம். இன்னும் வேண்டிய விவரங்களை என்முலமாக அறிந்து கொள்ளலாம்.

S. கணகசபை சிறுப்பர்.

47, 21-11-38-20-11-39

திங்.

### சிக்கன முள்ள தாயர்

ஒரு சிறு பெண் பணத்தொண்டை நன்றி ஆக்கினாள் புத்தொண்டை. உப்பெண்ணை ஆலன் தாயர் உடனே ஆள்பத்திற்குக் கொண்டு போனாள். அங்கே தாயர் சிங்கையாசச்சிசிக்கைக்காரர் சிறு தேயில் காத்திருந்தார். அப்போது அப்பெண் உக்கந்ததுமீதுள்ள, உள்ளிருந்த பணக்குண்டை வெளியே வந்த விழ்த்துவிட்டது. அப்போது தாயர் பெண்ணை ஒங்கி அரைத்து கழுதை, வீவன் ஆள்பத்திற்கு வெளியேயே தாயர் விடக்கூடாது அப்படிச் செய்திருந்தால் ஒரு விளவிய நிதமாக இருக்கும் எனமுன். இதுகேள்வியில் கட்டித் தந்த.

### சிரிப்பே அவன் செல்வம்

இக்கிராமத்தில் கன்னிபெட்டி என்பவன் என்ற பெண் தனது புனைகையிலேயே வாழ்க்கை மாதமே ஆன பொதிலும், இக்குழந்தை 70 முதல் 80 வரையும் முன்றடி உயரமு மிருக்கிறான். சிறந்தவன் அதன் கடை 10 முதல் 15 வரையும் இவன் அக்காட்டிலேயே மிகப்பெரிய மணிதகை இருப்பான் என்று டக்டர்கள் சொல்லுகின்றனர்.

## யாழ்ப்பாண ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கம்

[வணிகமுறை] 1918-ம் ஆண்டு தாபிதமானது அதிகாரம் பெற்ற முலத்தி ரூபா-100,000 100 ரூபா விதமான 1000 பங்குகள் சேமநிதி 23237-39 சேன்ற 19 வருஷங்களுக்குக் கோபெட்ட லாபம் ரூபா 800,00-00 வட இலங்கையில் கம்மக்காரர் ஒன்றாக உட்கட்டப்படும் வியாபார கிளையம் இதனொன்றே. தேயே முன்னேற்றத்தை கோக்கி உக்களுடைய மிக்கக்காரர் கொண்டு சந்தில் பங்குகளை எடுத்த வியாபாரத்தை மேலேக்கச் செய்வதற்கு முன்வாருக்கள், அதற்குக் கடைபிற் சாமான்களை வாங்கி ஆசிரியர்கள், சேன்ற வருஷங்களுக்கு கல்வ லாபம் கொடுக்கப்படும்.

(Y 175, 24-10-38 to 23-10-39.)

(ச)

வான்முக்கில் வழாதுபெய்க மலிவளஞ்சுக்க மென்னை கோன்முறை யரச்செய்க குறைவீலா துயிர்கள் வாழ்க என்முறை யறங்களுங்க நற்றவம் வெள்விமல்க மேன்மைகொள் கைவரீதி விளக்குக வுலகமெல்லாம்.

Printed and Published by S. ADCHALINGAM, residing at Vannarponnai East, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakashana Press, Vannarponnai, Jaffna on Monday 12 th June 1939.